



**ANUÁRIO  
LINC 2014**





O que se imagina  
possível, um  
minuto mais  
tarde deixa de  
ser-lo



## EDITORIAL

### **UMA LINC MELHORADA E AINDA MAIS DEMOCRÁTICA E TRANSPARENTE**

A democracia é um horizonte que, quanto mais se tenta alcançar, maior se revela, convidando-nos a novos avanços. Isso é particularmente verdadeiro quando se trata de aplicá-la às políticas culturais.

Sorocaba tem, há dezesseis anos, uma das melhores leis entre aquelas que, nos entes federativos brasileiros, regem o incentivo público à produção cultural.

Enquanto a maioria delas se alicerça no mecanismo da renúncia fiscal, a norma sorocabana trabalha com recursos orçamentários, definidos por proposta do Executivo referendada pelo Poder Legislativo.

Outra característica muito positiva é garantir financiamento pleno ao produtor cultural, do pré-projeto à prestação de contas. Apesar disso, como toda obra humana, a LINC, na redação que vigorou até o início deste ano, tinha pontos passíveis de aprimoramento, em especial no tocante ao diálogo entre os órgãos incumbidos de sua aplicação e os artistas financiados.

Ousamos caminhar em direção àquele horizonte, buscando melhorar e inovar seus dispositivos. Agora, estamos concluindo a primeira edição do edital de chamamento inteiramente regido pela sua atual redação.

Definida após ampla consulta à comunidade cultural, ela incorpora significativos avanços, em especial no tocante à orientação dos que buscam financiamento para seus projetos.

Tais mudanças beneficiarão tanto os artistas quanto a população como um todo, encorajando um número maior de pessoas a ignorar a linha imaginária que aparta produtores e fruidores de bens culturais, incentivando estes a darem vazão ao seu talento criador, que é a melhor maneira de aprimorarem sua capacidade de apreciação dos bens estéticos.

**Antonio Carlos Pannunzio**  
**Prefeito de Sorocaba**

## APRESENTAÇÃO

### **LINC – 16 ANOS DE INCENTIVO E FOMENTO À CULTURA SOROCABANA**

A Lei de Incentivo à Cultura de Sorocaba (LINC) foi promulgada em 1998 (Nº 5736, de 10/08/1998), tendo seu primeiro edital publicado em 1999. Sua última alteração foi em 16/03/2015 (Nº 11.066). Entre 1999 e 2014, a LINC teve 316 projetos contemplados – incentivados – em diversas áreas culturais. Em 2015, o Edital da LINC está investindo R\$ 1 milhão em Projetos Culturais, totalizando R\$ 7,9 milhões de investimento na cultura sorocabana, desde o seu primeiro edital.

Os editais da LINC caracterizam-se pela sua abrangência cultural, contemplando diversas as áreas como Artes Cênicas, Artes Visuais, Cinema e vídeo, Letras, Música, Formação cultural, Patrimônio histórico e Cultural e Festivais Artísticos e Culturais. A preocupação com a diversidade e abrangência também está relacionada ao público, já que entre os pressupostos da lei e os critérios de avaliação constantes no edital, estão elementos que consideram a capacidade de descentralização do projeto, assim como seu plano de divulgação, de distribuição e acesso.

A lei também prevê que, para os produtos materiais incentivados por meio dos projetos aprovados, 30% da tiragem ou totalidade devem ser entregues à Secretaria da Cultura, que os disponibiliza para bibliotecas públicas e comunitárias, centros de formação cultural, equipamentos culturais e locais de interesse, conforme a temática da obra; além de prever que a primeira apresentação de mostras, shows e espetáculos a serem contemplados pela lei, deve ser gratuita. Dessa forma, a LINC garante o acesso a um público diversificado e de várias regiões da cidade, divulgando o trabalho dos artistas sorocabanos e contribuindo para a formação sociocultural da população.

A importância da arte e da cultura como elementos essenciais para a criação da identidade, o reconhecimento e a própria existência de um povo, não é novidade dentro das mais variadas sociedades e tempos; não obstante, é notória e também indiscriminada a carência de investimento e atenção ao campo cultural. Sabemos que é a sociedade que produz a arte, mas, muitas vezes, cabe ao estado o auxílio na viabilização e propulsão de projetos, por meio do investimento direto no produtor cultural.

Dentro desse intuito foi proposta, aprovada e publicada a Lei de Incentivo à Cultura de Sorocaba, atualmente com 16 anos e que nunca perdeu de foco seu objetivo principal, que é a viabilização de ações culturais, incentivando os produtores e artistas locais na criação e fruição de suas obras, bem como no seu processo de promoção e subsistência social. Os resultados obtidos por meio dos editais de projetos culturais, que têm grande repercussão entre os artistas da cidade, muitas vezes servem como incentivo para a iniciação de carreiras sólidas que vão despontar no cenário regional, nacional e até mesmo internacional. Além disso, os benefícios também abrangem grande e diversificada parte da população que, ano a ano, tem acesso a novos produtos culturais criados e apresentados pelo próprio povo sorocabano.

**Jaqueline Gomes da Silva**  
Secretária da Cultura

Secretária da Cultura	Jaqueline Gomes da Silva
Diretor de Projetos Culturais	Régis Massarotto Lima dos Santos
Assessora de Secretaria	Glaucele Rodrigues da Mota
Coordenadora LINC 2014	Elisa Machado
Comissão de Análise, Instrução e Fiscalização de Projetos Culturais LINC 2014	André Mascarenhas, Elisa Machado e Ricardo Marques Mazzucatto
Peritos avaliadores LINC 2014	Adailton Teixeira, Alita Mariah, Anderson Rodrigues, Jacira Berlinck, Lúcia Bismara, Luciana Coutinho, Marisa Telo, Mônica Grandó, Roberta Della Noce, Rodrigo Eloj, Tereza C. Santovitto
Textos	Janaina Caldeira
Fotos	Divulgação dos projetos Emerson Ferraz/Secom
Projeto gráfico	GPE/SECOM



**Prefeitura de  
SOROCABA**

Secretaria da  
**Cultura**

### **Artes Cênicas**

CALEIDOSCÓPIO.....	17
DEPOIS DA CHEGADA - A POESIA DE UM VELHO CENTRO .....	19
MONÓLOGOS RASGADOS .....	20
RUA SEM SAÍDA .....	23
O DESPERTAR DA FERA .....	24
FLUXUS (ESPETÁCULO-CONFERÊNCIA) .....	25
REMINISCÊNCIAS DE UM TAMBÚ .....	27

### **Cinema e Vídeo**

DVD VARAL DE MEMÓRIAS.....	31
BENEDITINO: A RESISTÊNCIA ALVICELESTE .....	33

### **Festivais**

1ª MOSTRA CORPOCHAOS DE ARTES DO CORPO DE SOROCABA .....	37
--	----

### **Letras**

MEU TIO LEVOU UM TIRO – MEMÓRIAS DE UM GAROTINHO NEGRO ..	40
OS IRMÃOS GATOS TÉO E LÉO.....	40
O CARVALHO .....	41
HISTÓRIA ILUSTRADA DO TEMPLO DE SALOMÃO.....	42
BALTAZAR FERNANDES: CULPADO OU INOCENTE?.....	42

### **Música**

SEXTETO MAIS BRASIL .....	46
SHOW: O TROPEIRO .....	47
TRIO MACÁIBA: 15 ANOS DE BAIÃO .....	48
CD FABIO GOUVEA.....	49
VIAGEM MUSICAL PELAS AMÉRICAS.....	50
A MÚSICA DE CÂMARA E OS 100 ANOS DE GUERRA-PEIXE .....	51

### **Patrimônio Histórico**

RESGATE DO PATRIMÔNIO MUSICAL SOROCABANO .....	54
--	----

# 16 Anos de Incentivo à Produção Cultural Sorocabana

A Lei de Incentivo à Cultura de Sorocaba (Linc) foi promulgada em 1998 (Lei nº 5736 de 10 de agosto de 1998), tendo seus dois primeiros editais publicados em 1999. Suas últimas alterações foram em 2014: 08 de janeiro de 2014 (Lei nº 10.709) e em 16/03/2015 (Lei nº 11.066).

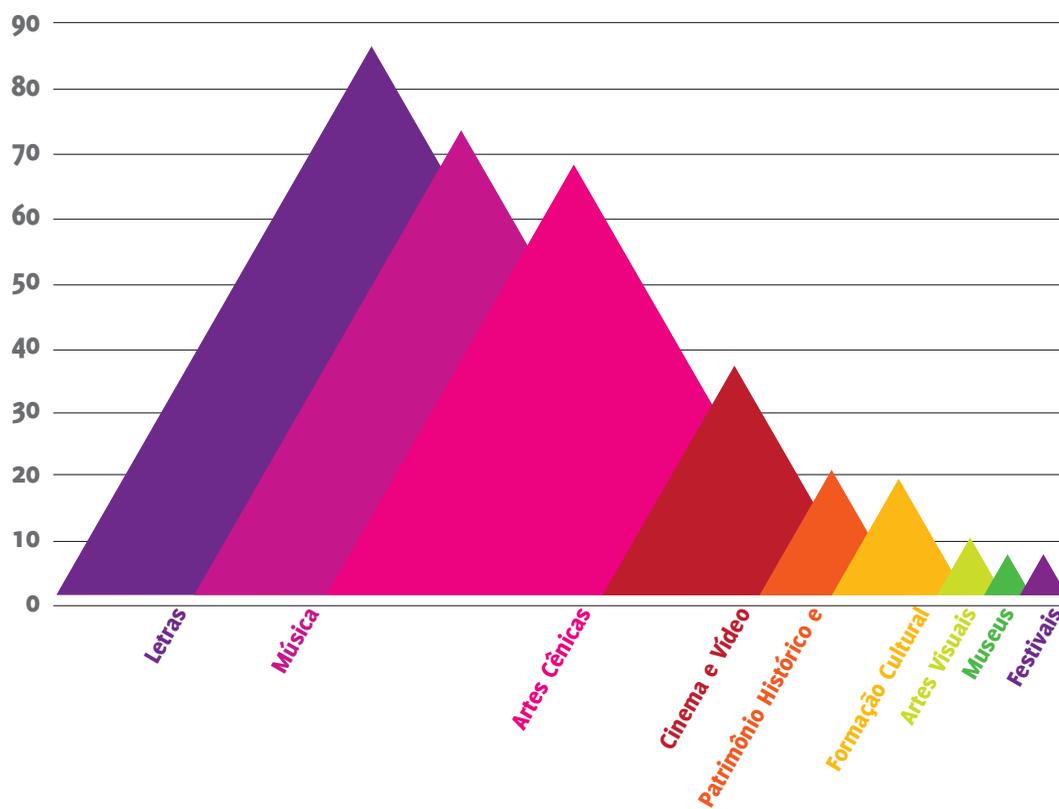
De 1999 a 2014, a LINC teve 316 projetos contemplados (incentivados) em diversas áreas culturais: 86 na área de Letras, 74 em Música, 66 em Artes Cênicas, 36 em Cinema e Vídeo, 21 projetos na área de Patrimônio Histórico e Cultural, 19 projetos de Formação Cultural, 11 de Artes Visuais, 1 na área de Museus e 1 na área de Festivais.

Estas áreas compreendem os seguintes tipos de projetos:

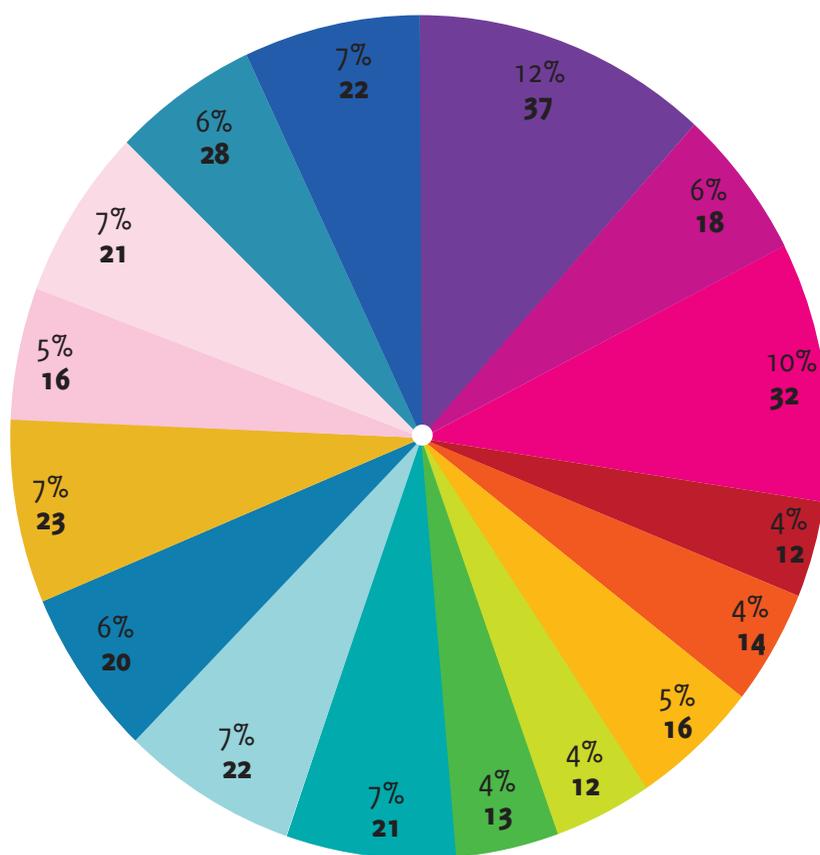
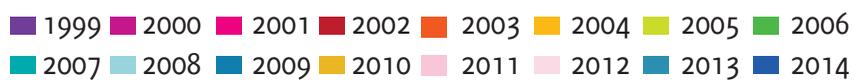
- Artes cênicas: projetos que compreendam representações de teatro, circo, dança e ópera;
- Artes visuais: projetos de fotografia, artes plásticas e artes gráficas, em seus respectivos suportes físicos;
- Cinema e vídeo: projetos de ficção e de não ficção, roteiro, animação, longa-metragem, media-metragem, curta-metragem, documentário;
- Letras: projetos de literatura de ficção e de não ficção, inéditos;
- Música: projetos como gravação de CD ou DVD, espetáculos musicais inéditos;
- Formação cultural: oficinas e workshops dirigidos e que compreendam uma ou mais áreas culturais previstas como arte-educação, história e crítica da arte, pesquisa na área artística, formação artística em geral;
- Patrimônio histórico e cultural: museus, filatelia, folclore, acervos e resgate do patrimônio histórico material e imaterial, em seus respectivos suportes físicos;
- Festivais artísticos e culturais: conjunto de apresentações realizadas no contexto de uma temática própria.



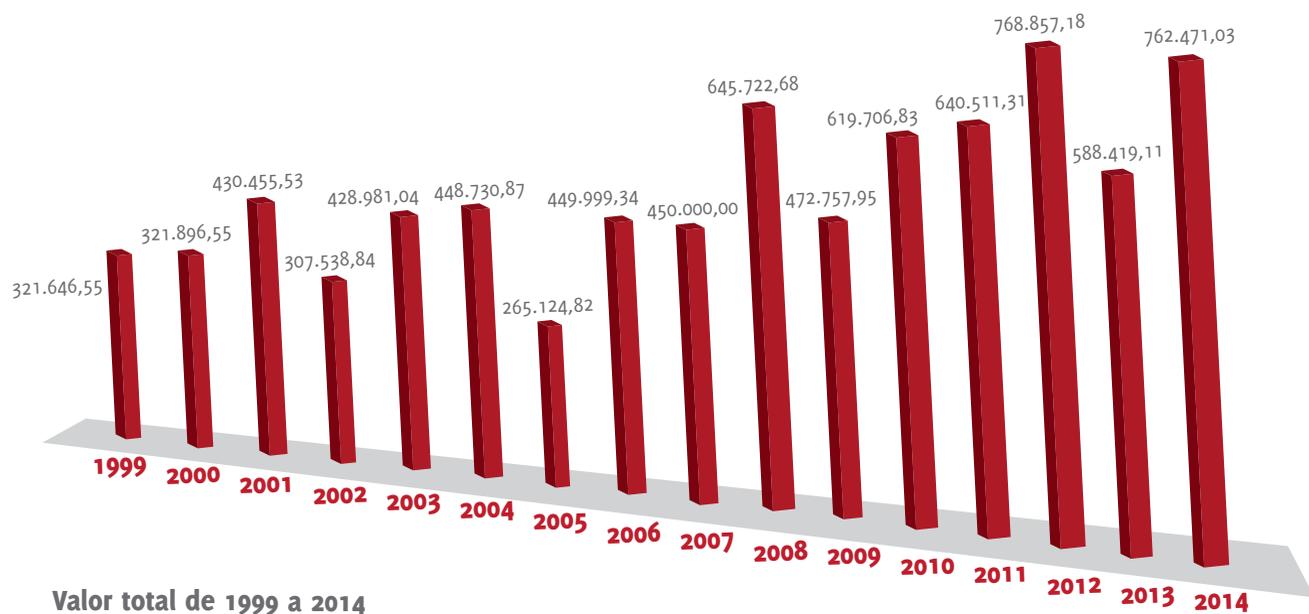
## Projetos contemplados por área



## Projetos aprovados por ano



## Valores investidos por ano



Valor total de 1999 a 2014  
R\$ 7.927.819,63



*artes*  
PROJETOS APROVADOS  
*Cênicas*



## **“CALEIDOSCÓPIO”**

### **PROPONENTE**

Fernando da Silva Alcântara – Grupo Manto

### **CUSTO DO PROJETO**

R\$ 52.019,60

### **CONTRAPARTIDA**

O grupo apresentou como contrapartida 16 sessões no Barracão da Sorocabana com entrada gratuita.

### **FICHA TÉCNICA**

Diretor: Rodolfo Amorim

Ator e proponente: Fernando Alcântara

Atores: Eli André Corrêa, Francisco Lorena, Osnival Búfalo e Cherubim de Camargo.

Atrizes: Caiane Arjona, Estefânia Mendes e Evelin Bandeira.

Cenógrafo e figurinista: Felipe Cruz

### **PROJETO**

Caleidoscópio é o nome do projeto de pesquisa teatral do Grupo Manto, que resultou no espetáculo Pássaro Azul. Dirigida por Rodolfo Amorim, a peça, concebida especificamente para ocupar o Espaço Cultural ALL, narrou quatro histórias que se cruzavam ao longo da trama: um repórter atrás do sucesso profissional, a convivência entre um discreto casal idoso de homossexuais, uma banda de rock e uma menina e um jovem em busca de seus sonhos. Na apresentação, o público foi convidado a transitar por diversos cenários e presenciar o diálogo íntimo e poético da simultaneidade. Como um caleidoscópio, onde cada movimento desencadeia uma nova imagem, deixando o público num estado permanente de expectativa.



O que se imagina  
possível, um  
minuto mais  
tarde deixa de  
sê-lo.



## **“DEPOIS DA CHEGADA - A POESIA DE UM VELHO CENTRO”**

### **PROPONENTE**

Laura Guedes e Araújo – Grupo Trupé de Teatro

### **CUSTO DO PROJETO**

R\$ 69.737,42

### **CONTRAPARTIDA**

10 intervenções teatrais realizadas durante os meses de fevereiro e março de 2015, na Praça Cel. Fernando Prestes e Largo do São Bento, 6 workshops temáticos abertos ao público acerca do processo criativo e 10 apresentações do espetáculo “Da Aurora De Um Novo Dia Ou De Um Velho Tempo Tecido Em Banho-Maria”.

### **FICHA TÉCNICA**

Direção: Carlos Doles com assistência de Débora Brenga

Dramaturgia: Débora Brenga com colaboração de Carlos Doles

Figurinos: Felipe Cruz

Cenografia e Adereços: Jaime Pinheiro e Felipe Cruz

Fotografia e Vídeo: Adriano Sobral

Assessoria de Comunicação: Thiago Consiglio

Contrarregragem: Hugo Muneratto

Preparação Vocal: Edmo Perandin

Preparação Corporal: Melany Kern

Preparação de Atores: Rodrigo Scarpelli

Produção Executiva: Laura Guedes e Daniele Silva

Elenco: Carlos Doles, Daniele Silva, Hugo Muneratto, Ketlyn Azevedo, Laura Guedes, Vanessa Soares, Victor Motta, Adir Zen, Paulo Bolognesi, Drika Karol, Leandro Moraes, Rebeca Coutinho, Natália Martins, Larissa Alves, Joelma Manfio, Erick Azevedo, Bruna Lança, Tayná Fercondinni, Kalil Leão, Rhaab Coutinho e Mellanie Nascimento

### **PROJETO**

Desenvolvido desde 2013, o projeto “Depois Da Chegada - A Poesia De Um Velho Centro”, teve como resultado o espetáculo teatral “Da Aurora De Um Novo Dia Ou De Um Velho Tempo Tecido Em Banho-Maria”, do grupo Trupé de Teatro. A peça trouxe seres mitológicos e históricos se encontrando no velho Centro de Sorocaba, para denunciar a presença dos invisíveis que habitam o local quando as portas dos comércios baixam e o fluxo de transeuntes diminui. A montagem foi apresentada de forma itinerante, começando atrás da sede da Oficina Cultural Grande Otelo, seguindo pelas praças Frei Baraúna, Carlos de Campos e Coronel Fernando Prestes. O público foi dividido em quatro grupos que acompanhavam quatro narrativas diferentes e se encontravam em determinado momento da apresentação.

## “MONÓLOGOS RASGADOS”

### PROPONENTE

Merlin Kern Sarubo – Cia. Imediata de Teatro

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 52.234,13

### CONTRAPARTIDA

Foram 10 apresentações no Espaço ALL/ Grupo Manto de Cultura e 4 oficinas com entrada gratuita, na Oficina Cultural Grande Otelo.

### FICHA TÉCNICA

Direção: Melany Kern

Direção de movimento: Merlin Kern

Ator/coordenador workshop: Caio Alquati

Atriz/coordenadora workshop: Niany Nicoley

Texto/composição musical: Mauricio Toco

Texto: Marcos Boi

Composição musical: Rolando Beltran

Texto/coordenação de workshop: Sueli Aduan

Figurino: Daniela Jara

Iluminação: Claudinei Rosa

Cenografia: Raul Trindade

Produtores: Renato Gomes e Raul Trindade.

### PROJETO

Idealizado pela atriz Merlin Kern, o projeto Monólogos Rasgados teve como resultado o espetáculo teatral Cenas Possíveis, composto de quatro monólogos que tinham em comum o questionamento do universo feminino: “O Abrigo da Besta”, de Maurício Toco; “Doces Olhares”, de Sueli Aduan; “Carta Abortada”, de Marcos Boi; e “O Carmim sobre a Pele”, resultante de uma das oficinas de contrapartida do projeto. Além dela foram realizados workshops de trilha sonora e figurino para compor o monólogo resultante da oficina e um workshop de teatro para que os participantes pudessem acompanhar o processo de montagem. Os textos enfatizaram a questão da mulher no mundo contemporâneo, cada um com histórias distintas. “Doces Olhares” apresentou uma mulher que vive no limite; “Carmim Sobre a Pele” falava da mulher e suas urgências; “Carta Abortada” apresentou uma prosa poética inspirada numa musa da memória do autor e “O Abrigo da Besta” trouxe à tona a angústia de amar, se devotar e se desprezar mutuamente.





## “RUA SEM SAÍDA”

### PROPONENTE

Nativos Terra Rasgada Produções Artísticas Ltda

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 75.388,40

### CONTRAPARTIDA

Apresentações gratuitas forma realizadas nos bairros Jardim Gutierrez, Vila Carvalho, Jd. Ipiranga, Vila dos Dálmatas, Maria Eugênia, Centro, Vitória Régia, Vila Assis, Jd. Abaeté, Iporanga, Nova Esperança e Aparecidinha.

### FICHA TÉCNICA

Cenotécnico: Adriano Gianola

Figurinista: Alessandra Rodrigues

Atriz: Bruna Salatini

Diretor e organizador do caderno de registro: Flávio Melo

Atriz e fotógrafa: Juliana Prestes

Atores: João Mendes, Rodrigo Rosa Zanetti, Tom Ravazoli e Vitor Silva

Diretor musical: Jonicler Real

Preparador corporal: Rafael do Espírito Santo

Ator e designer gráfico: Samir Jaime

Atriz e cenógrafa: Stefany Cristiny

Produtora executiva e marketing: Nativos Terra Rasgada

### PROJETO

“Rua sem Saída” é um espetáculo teatral de rua que faz uma “despretensiosa” comparação entre cidade e cemitério. Uma brincadeira de olhares múltiplos sobre a cidade e as várias possibilidades que ela traz. Os protagonistas desta cidade encontram-se na peça, são as personagens do espetáculo. Cada um em defesa de suas atribuições vão conduzindo esta cidade para o futuro esperado por todos. Uma comédia com uma dose de fantasia de 55 minutos de duração, com músicas ao vivo e uma séria discussão sobre onde fomos parar.



## “O DESPERTAR DA FERA”

### PROPONENTE

Valter Garcia Chanes Júnior – Núcleo Operários

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 41.100,00

### FICHA TÉCNICA

Direção: Janaina Leite

Dramaturgo: Maurício Toco

Provocador dramático: Alexandre Dal Farra

Ator e proponente: Valter Chanes

Produtor: Luciano Leite

Diretor de Arte e Figurinista: Felipe Cruz

Preparador corporal: Michel Fogaça

### CONTRAPARTIDA

Apresentação de 18 sessões gratuitas no Espaço Cultural ALL/Grupo Manto.

### PROJETO

O projeto “O Despertar da Fera” teve como resultado o monólogo “Um Dia de Visita”, que mostrou a vida das personagens, híbridas de realidade e ficção, Teresa, Michele, Bárbara e Beth. Quatro mulheres que, em comum, têm apenas a condição humana e a de presidiárias, contadas no espetáculo teatral com a assinatura do dramaturgo Maurício Sérgio Dias (Toco). O enredo convidou o público a um dia típico de visitas num presídio feminino e revelou aos poucos a intimidade dessas mulheres no espaço diminuto a que suas vidas foram reduzidas, num jogo de trocas e cumplicidades, no tênue limite entre a liberdade e a privação.

## “FLUXUS (ESPETÁCULO-CONFERÊNCIA)”

### PROPONENTE

Roberto Abdelnur Camargo – Grupo Katharsis

CUSTO DO PROJETO: R\$ 46.600,00

### FICHA TÉCNICA

Diretor: Roberto Abdelnur Camargo

Atores: Ademir Antônio Feliziani e Lucas Donizeti de Jesus

Atriz: Andréia Vieira Abdelnur Camargo

Preparadora corporal: Andréia Vieira Abdelnur Camargo

Músicos: Márcio Deni Pontes e Aparecida Janice Vieira

Atriz e produtora: Paola Gisele Bertolini

### CONTRAPARTIDA

Oito apresentações gratuitas e 30% da tiragem, em forma de caderno, distribuída às escolas municipais e estaduais.

### PROJETO

O projeto “Fluxus”, do Grupo Katharsis, resultou na realização de um espetáculo-conferência sobre temas ligados à pesquisa estética do grupo e ilustrado por cenas, projeções, explanações e depoimentos do elenco sobre processos de criação.

Além do espetáculo-conferência, o projeto “Fluxus” contou também com um Caderno de Ensaios de 80 páginas, com artigos inéditos escritos por Patrice Pavis (Sorbonne), Alexandre Matte (Unesp), Christine Greiner (PUCSP), Ana Cristina Colla (Grupo Lume/Unicamp), Sayonara Pereira(ECA/Usp), Andréia Nhur (ECA/Usp) e Roberto Gill Camargo (Uniso). A intenção foi interligar a prática criativa e a reflexão teórica, fazendo da conferência um espetáculo e vice-versa, fazendo com que a ida ao teatro não fosse apenas entretenimento, mas reflexão sobre o fazer teatral e o processo de criação do grupo.





## “REMINISCÊNCIAS DE UM TAMBÚ”

### PROPONENTE

Vanessa Soares dos Santos - Grupo Saramuná de Teatro

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 26.494,40

### FICHA TÉCNICA

Produtora: Vanessa Soares dos Santos e Camila Rocha de Souza

Atriz e pesquisadora: Vanessa Soares

Músico e pesquisador: Richard Lèfreve

Colaboração Artística: Andréa Soares

Orientação de pesquisa teórica: Cleide Riva Campelo

Orientação de pesquisa das manifestações populares: Mestre Tião Carvalho

Oficina de música e dança: Cidel Trindade

Fotógrafo: José Ferreira da Silva Neto

Vídeomaker: Rodrigo Augusto Cavalheiro

Designer gráfico: Marcio Moraes

Costureira: Marcia Cruz e Vanessa Soares

Saramuná Dança: Agnes Tirabassi, Alessandra Constantino, Ana Castro, Ana Paula Armelim, Bárbara Suelem, Camila Moura, Camila Rocha, Carol Fernandes, Cíntia Ribeiro, Edilaine Faria, Josciléia, Larissa Alves, Laíne Horta, Lívia Fontao, Marcia Cruz, Maria de Lourdes, Michele Gonçalves, Gissely, Nathália Mariano, Paola Versutti, Sofia Funes, Thaiza Cristina, Vanessa Soares e Vitória Preto  
Saramuná Música: Bruno Cardoso, Leandro Toledo, Rafael Furquim e Richard Lèfreve

### CONTRAPARTIDA

Seis atividades, quatro oficinas (de teatro, música, performance e dança popular), além da temporada de oito apresentações gratuitas do espetáculo, todas realizadas no Centro Cultural Quilombinho. Neste projeto, o grupo inicialmente contava com dois componentes e a partir das oficinas de dança, consolidou-se com quase 30 integrantes, de diversas áreas de atuação, artes, educação.

### PROJETO

“Reminiscências de um Tambú” foi o projeto do Grupo Saramuná de Teatro, que contemplou a criação do espetáculo teatral “Querença”, calcado na pesquisa e desvendamento das relações sócio-religiosas nas manifestações populares afro-brasileiras de origem banto, que tem o Tambú, tambor africano como símbolo de ancestralidade e resistência na continuidade de sua cultura, como o “Jongo”, o “Batuque de Umbigada” e o “Tambor de Crioula”, em consonância com o desenvolvimento de atividades formativas (oficinas e rodas de dança). As reminiscências acerca da religiosidade nas manifestações afro-brasileiras, tendo São Benedito como cerne, foram a temática central da pesquisa do grupo, e dos desdobramentos do projeto – o espetáculo “Querença”, cuja dramaturgia fundamentou-se numa compreensão peculiar da memória e suas co-relações com o religioso e o sagrado, tão presentes no cotidiano brasileiro.



**cinema**  
**PROJETOS APROVADOS**  
**e video**





## “DVD VARAL DE MEMÓRIAS”

### PROPONENTE

Elaine Buzato Leme

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 30.000,00

### FICHA TÉCNICA

**Direção, Fotografia e Roteiro:** Ricardo Camargo  
Ilustrações, bordados, bonecos, cenários, texto e roteiro: Elaine Buzato

Figurinos: Elaine Buzato e Valter Silva

**Músicas:** Valter Silva

Amor de Longe - Roteiro e Animação Stop Motion: Leonardo Gallep

Ciranda das Mãos - Desenho: Fabiana Faiallo.  
Animação e Roteiro: Leonardo Gallep

Participações Especiais e Coro Infantil: Beatriz Buzato Moris, Nicole Ribeiro, Mariana Ribeiro, Carolina Corrêa, Maria Flor Diniz Almeida, Bianca Orejana, Sarah Alonso.

Assistentes de estúdio: Fábio Orejana, Rodolfo Luiz e Luis Fernando

Produção de Set: Bel Cenci

Montagem e Finalização: Mauro Baptistella, Sérgio Melo, Erik Cardoso

Desenho de som: Júlio Paz (JCP Estúdio)

**Autoração:** Ponto De Comunicação

Arte da capa e encarte: Leonardo Gallep e Elaine Buzato

### CONTRAPARTIDA

O material foi disponibilizado gratuitamente no site: [www.tempodebrincar.com.br](http://www.tempodebrincar.com.br). O DVD distribuído nas escolas públicas e 30% destinado a bibliotecas, e próprios culturais.

### PROJETO

Com 35 minutos de duração o “DVD Varal de Memórias”, da Cia. Tempo de Brincar, tem como fio condutor a história de encontros e desencontros de Maria e Antônio, amigos de infância, distantes, começam a se comunicar por cartas. Inteiramente narrado em versos, com referências diretas às histórias de cordel e de versos populares, o vídeo é entrecortado por 15 músicas do repertório da companhia, que ganham vida por meio de técnicas como o stop motion e a animação de bonecos de barro, papel machê, bordados, rendas, tecidos e mamulengos.



CAMPEONATO  
PAULISTA  
DE FUTEBOL  
2013  
SÉRIE A3  
CAMPEÃO

E.C. SÃO BENTO

BOITE

CLUB  
SÃO BENTO

3

16

# “BENEDITINO: A RESISTÊNCIA ALVICELESTE”

## PROPONENTE

Márcio Schimming Dias Lopes

## CUSTO DO PROJETO

R\$ 42.250,00

## FICHA TÉCNICA

Diretor: Márcio Schimming e Tauana Fontão

Diretor de Fotografia: Neto Rodrigues

Produtor: Bruno Corrá

## CONTRAPARTIDA

Lançamento gratuito no Centro de Treinamento Humberto Reale. O DVD doado a bibliotecas e próprios culturais.

## PROJETO

O documentário “Beneditino: A Resistência Alviceleste”, contextualiza o Esporte Clube São Bento na atualidade do futebol brasileiro, com uma abordagem crítica ao modelo implementado nos últimos tempos. O filme conta com depoimentos de ex-jogadores, comentaristas, jornalistas, entre outros, que trazem uma visão moderna, embora acabe se tornando muitas vezes saudosista, do futebol. Entre elas se destacam as grandes dificuldades enfrentadas pelos clubes ditos pequenos, como problemas financeiros, calendários irregulares, contratações e manutenção de equipes, entre tantas outras. Além da crítica, também é uma narrativa sobre a história de um dos clubes mais antigos do Brasil, que ainda carrega características do futebol interiorano, mesmo tendo vivido vários momentos de glória.









# “1ª MOSTRA CORPOCHAOS DE ARTES DO CORPO DE SOROCABA”

## PROPONENTE

Evelyn de Marchi

## CUSTO DO PROJETO

R\$ 45.626,00

## FICHA TÉCNICA

Intérprete e criadora (teatro): Evelyn De Marchi

Intérprete criador (dança): Douglas Emilio

Intérprete criadora (performance): Melany Kern

Orientadora de teatro: Lisa Camargo

Orientador de dança: Cristian Duarte

Orientador de performance: Facrício Licursi

Músicos: Matheus Pezzotta e Rodrigo Florentino

Artista Plástico: Rendelson Framil Jr.

Palestrantes: Carlos Doles, Regina Claro e Cleide Riva Campelo

Designer gráfico: Rodrigo Cavalheiros

Fotógrafa: Tatiana Plens

Design e Operação de luz: Nicole Lima

Apoio Técnico em Sonoplastia: João Bid

## CONTRAPARTIDA

21 apresentações de dança, teatro e performance, 3 mostras multimídia e 18 horas de oficinas, todas as ações do projeto com entrada gratuita no Barracão Cultural.

## PROJETO

Da união de três artistas apaixonados pelas artes do corpo nasceu a Mostra CorpoChaos, um projeto que reuniu três linguagens dentro das Artes Cênicas: o Teatro Físico, a Dança Contemporânea e a Performance. Resultado das inquietações próprias dos proponentes que buscaram, no cotidiano, provocar e reagir às provocações dos movimentos corpóreos entendendo o corpo como protagonista e não instrumento de cena. A mostra contou com oficinas, compartilhamento de materiais multimídia e apresentações solo de teatro, dança e performance.



**Letras**  
**PROJETOS APROVADOS**



## “MEU TIO LEVOU UM TIRO – MEMÓRIAS DE UM GAROTINHO NEGRO”

PROPONENTE: Abner Laurindo

CUSTO DO PROJETO: R\$ 4.867,00

CONTRAPARTIDA: 30% da tiragem (300 livros) destinado para instituições culturais, estabelecimentos estudantis, bibliotecas e universidades. O autor organizou sessões de leitura nas bibliotecas públicas e comunitárias.

PROJETO:

Segunda obra do jornalista e escritor Abner Laurindo, o livro “Meu Tio Levou um Tiro – Memórias de um Garotinho Negro” faz uma viagem no tempo e aterrissa no final da década de 1970 e no início da década de 1980, durante sua infância em Mauá, na região metropolitana de São Paulo, e em Sorocaba. Mesclando jornalismo com literatura, o livro conta uma história da vida real e expõe as lembranças de um garoto negro (Laurindo), entre nove e dez anos. “Meu Tio Levou Um Tiro - Memórias de um Garotinho Negro” tem o enredo focado nas experiências do autor durante o processo de transição da infância para adolescência. Um período de vida que ficou marcado pelo assassinato do tio, vítima de uma bala perdida dentro de um salão de baile. A tragédia familiar é o eixo condutor da história que descreve o impacto do fato na vida de inúmeras pessoas do convívio de Laurindo quando menino.

## “OS IRMÃOS GATOS TÉO E LÉO”

PROPONENTE: Bruno Pereira Dos Santos

CUSTO DO PROJETO: R\$ 3.800,00

CONTRAPARTIDA: livros foram doados às escolas da rede pública municipal, principalmente para alunos das creches e ensino fundamental 1, Ongs e bibliotecas.

PROJETO: O livro “Os Irmãos Gatos Téó e Léó” conta a história de dois gatos, Téó e Léó. Léó é quieto, na dele, e gosta de onde mora, em uma casa luxuosa no centro da cidade. Téó apesar de ter tudo o que precisa, quer conhecer a rua e um dia acaba fugindo, e se perde. Téó quer voltar para casa, mas não sabe como, até que conhece um simpático ratinho chamado Bil. O livro é voltado para crianças de 5 anos e adultos de todas as idades que queiram ler para uma criança, promovendo assim o incentivo à leitura.



## “O CARVALHO”

### PROPONENTE

Jorge Facury

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 12.000,00

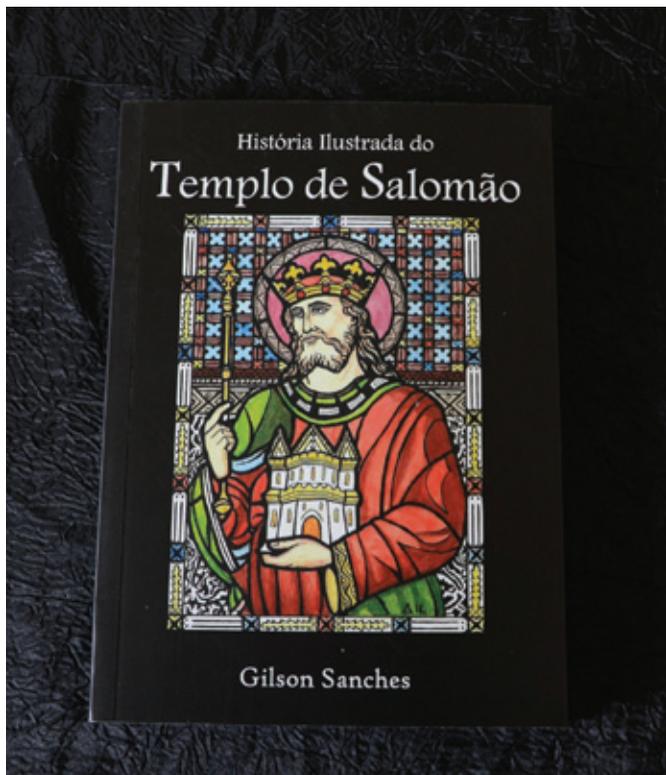
### CONTRAPARTIDA

30% doados a bibliotecas públicas e comunitárias e escolas públicas. O autor pretende realizar encontros e debates nos centros culturais.

### PROJETO

O romance “O Carvalho” conta a história de um lenhador que deixa sua casa rumo a um lugar de floresta onde mora uma senhora fazedora de chás, pois seu filho pequeno caiu doente. No trajeto vê um brilho numa árvore distante e dirige-se até um Carvalho gigante, de onde vem a cintilância. Ele está só e encontra algo preso ao tronco da árvore. Ao retirar o objeto e levá-lo para casa como curiosidade sua vida irá mudar por completo. O mistério da narrativa traz reflexões sobre a existência e as singularidades da jornada humana na Terra que surpreendem o leitor pelo inusitado.





## “HISTÓRIA ILUSTRADA DO TEMPLO DE SALOMÃO”

### PROPONENTE

Gilson Sanches

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 15.000,00

### CONTRAPARTIDA

30% da tiragem do livro doada a bibliotecas públicas, escolares e núcleos de atividades culturais da periferia.

### PROJETO

O livro “História Ilustrada do Templo de Salomão” apresenta ao leitor detalhes sobre a construção, os objetos, as funções e os significados do Templo de Salomão, a história do rei Salomão e de outros personagens que permearam os acontecimentos da chamada “morada de Deus na Terra”. O objetivo da obra é atrair o interesse de pessoas de diferentes religiões e áreas de interesse para a história da humanidade, das religiões e outros segmentos em que a história do Templo tem significado e simbolismos especiais. Com 187 páginas, o livro foi produzido tendo como referência primária a Bíblia Sagrada, com a adição de informações históricas, arqueológicas e simbólicas.

## “BALTAZAR FERNANDES: CULPADO OU INOCENTE?”

### PROPONENTE

Sérgio Coelho De Oliveira

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 20.300,20

### CONTRAPARTIDA

300 exemplares destinados a LINC

### PROJETO

Com 150 páginas, o livro “Baltazar Fernandes, Culpado ou Inocente?” é constituído, basicamente, de duas partes. A primeira conta sobre a vida de Baltazar Fernandes como bandeirante, agricultor, empresário e fundador de Sorocaba. A segunda parte demonstra, fartamente, que as informações divulgadas pela imprensa e pela internet, de que Baltazar teria matado um padre, não tem fundamento algum. Mais ainda, o padre Diego de Alfaro (jesuíta), que seria a vítima de Baltazar, não foi assassinado, morreu num combate, numa ação militar; segundo, Baltazar não estava presente nesse combate. A obra é baseada na informação que começou a circular na internet há alguns anos atrás de que Baltazar Fernandes, fundador de Sorocaba, era matador de padre ou havia assassinado um padre. A origem da informação era uma reportagem do jornal Folha de São Paulo. Tempos depois, o prédio do Mosteiro de São Bento, em Sorocaba, foi pichado com estes dizeres: Baltazar assassino.











## “SEXTETO MAIS BRASIL”

### PROPONENTE

André Pereira Marques

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 26.408,00

### FICHA TÉCNICA

Piano, escaleta, flauta e rabeca - André Marques

Trompete e flugelhorn - Diego Garbin

Trombone - Fábio Oliva

Bateria e percussão - Fúlvio Moraes

Guitarra, violão e viola caipira - Guilherme Fanti

Contrabaixo - Marcel Bottaro

### CONTRAPARTIDA

300 cópias do CD e a apresentação de lançamento do CD gratuitos.

### PROJETO

O projeto “Sexteto – Mais Brasil”, do pianista, maestro, compositor e arranjador musical André Marques resultou na gravação do CD “Plural”, onde André traz novos ritmos não vistos ainda em seus trabalhos e não gravados por outros grupos de música instrumental, oriundos de sua constante pesquisa em suas viagens por nosso país. No repertório podemos conferir ritmos da região de Sorocaba, como o cururu, e outros como jongo (região sudeste), música indígena (região norte), huayno (região centro-oeste), entre outros. Também faz parte do projeto, um show de lançamento que será realizado em Sorocaba, juntamente com um bate-papo musical.

## “SHOW: O TROPEIRO”

### PROPONENTE

Arlindo Cardoso Lima Neto

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 25.750,00

### FICHA TÉCNICA

Cantor e violeiro - Arlindo Lima

Acordeon - Beto Correa

Baixo acústico - Marcel Bottaro

Percussão e voz - Ramon Vieira

### CONTRAPARTIDA

As apresentações aconteceram em locais públicos e também em escolas municipais e estaduais, com entrada gratuita.

### PROJETO

O projeto “O Tropeiro” trouxe para Sorocaba uma série de apresentações com o mote da tradição tropeira representada em canções de domínio público que fazem parte do cancionário caipira e composições de Arlindo Lima. “O Tropeiro” também incluiu cinco oficinas em escolas municipais e estaduais da de Sorocaba, onde cerca de 3 mil alunos assistiram à cantoria e ouviram causos e histórias relacionados à vida no interior e à relação com a natureza. O objetivo foi proporcionar ao espectador uma viagem às raízes da música sertaneja brasileira, e trazer à tona temas muito atuais relacionados ao campo, ao meio ambiente e às relações sociais.





## “TRIO MACAÍBA: 15 ANOS DE BAIÃO”

### PROPONENTE

Carlos Henrique Madia Produções ME

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 37.170,00

### FICHA TÉCNICA

Sanfona, piano fender rhodes e percussão em “Lembrança de João do Vale I”: Beto Correa

Triângulo, agogô e ganzá: Ramon Vieira

Voz, zabumba, percussão, bateria, baixo elétrico, violão e assovio: Cleber Almeida

Coro: Danielle Domingos e Victória Conegero

Guitarra e Viola Caipira: Fábio Leal

Produção Executiva: Carlos Madia Produções

### CONTRAPARTIDA

30% da tiragem do CD distribuída para escolas, bibliotecas e centros culturais que atendem população de baixa renda na cidade de Sorocaba. Show de lançamento e workshop realizados gratuitamente.

### PROJETO

O projeto resultou na gravação do 2º disco do Trio Macaíba, intitulado “Comida Típica, Tempero Universal”, com 13 canções. Obras de compositores sorocabanos gravadas com músicos de Sorocaba e região, com a produção executiva do proponente e produção musical do próprio Trio Macaíba. O disco contou com a participação do músico Fábio Leal, na guitarra e viola caipira, e das cantoras Danielle Domingos e Victória Conegero. Foram produzidas 1.000 cópias do disco e ao final do projeto os músicos realizaram um workshop de música brasileira e cultura popular e um show de lançamento do disco, ambos na sala da FUNDEC, sem cobrança de ingressos. As etapas de gravação foram registradas em cinco vídeos, publicados nas redes sociais do trio.

## “CD FABIO GOUVEA”

### PROPONENTE

Fabio Gouvea

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 39.942,00

### FICHA TÉCNICA

Proponente: Fabio Gouvea

Músicos: Fabio Gouvea, Felipe Brisola, Alexandre Kautz, Rogerio Boccato, John Ellis, Helen Sung, Paulo Almeida, Rodrigo Ursaia.

Estúdio: Water Music

Fotografia: Andrei Matori

Arte Designer: Elke Coelho

Assessora de imprensa: Juliana Simonetti

### CONTRAPARTIDA

30% dos CDs doados a Secretaria da Cultura, show de lançamento com entrada gratuita. Uma cota será destinada a escolas, bibliotecas e entidades culturais. Workshop e pocket show em escola do bairro Júlio de Mesquita Filho com sorteio de 20 CDs e doação de 5 para a biblioteca da escola.

### RELEASE

O projeto “CD Fabio Gouvea” resultou na gravação do terceiro disco solo da carreira do guitarrista sorocabano Fabio Gouvea: “Escolha”. Gravado no estúdio Walter Music de Nova Jersey (EUA), “Escolha” conta com dez faixas que demonstram a versatilidade de Fabio Gouvea como compositor, além de revelar a diversidade de influências do músico que transita livremente entre o samba e o jazz. Para gravar o disco, Gouvea convidou músicos como o percussionista Rogério Boccato e o baterista Alex Kautz, ambos do Brasil, a pianista Helen Sung e o renomado saxofonista John Ellis. O disco também teve participação da cantora Anne Boccato.



## “VIAGEM MUSICAL PELAS AMÉRICAS”

### PROPONENTE

Giancarlo Santos De Medeiros

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 29.107,40

### FICHA TÉCNICA

Músico e produtor: Giancarlo Santos de Medeiros

Músico e diretor artístico: Rafael Felix Migliani

Músicos: Maikel Antônio Morelli e Douglas Pereira Braga

### CONTRAPARTIDA

Total de 7 apresentações em escolas municipais durante o horário de aula, totalmente gratuitas.

### PROJETO

O projeto “Viagem Musical Pelas Américas”, do Quarteto de Saxofones SaxBrasil realizou sete apresentações de música instrumental, com duração média de 60 minutos realizadas em algumas escolas de tempo integral da rede municipal de ensino, que foram escolhidas levando em consideração a localização geográfica das mesmas, de forma que possibilitasse aos estudantes da periferia o contato com uma atividade cultural que normalmente não estaria disponível nessa região. O grupo proporcionou a apreciação de músicas do repertório popular e também do repertório clássico latino-americano, incluindo obras dos seguintes países: Brasil, Argentina, Colômbia, Peru, Costa Rica e México. Com o objetivo de facilitar a compreensão da plateia, foram realizadas explicações acerca da história das obras, dos estilos apresentados, dos compositores incluídos na apresentação e também curiosidades sobre cada um dos países. As apresentações tiveram a entrada gratuita e atenderam aproximadamente 3.500 crianças, contribuindo para a formação cultural das próximas gerações.





## “A MÚSICA DE CÂMARA E OS 100 ANOS DE GUERRA-PEIXE”

### PROPONENTE

Jefferson Da Silva Perez

### CUSTO DO PROJETO

R\$ 30.920,48

### FICHA TÉCNICA

Músico e violinista: Abner Antunes Aragão e Deivid William Ortolano Leite

Músico e violista: José Carlos Rodrigues Netto

Músico e violoncelista: Jefferson da Silva Perez

Músico e flautista: Fabiana de Campos e André Mendes

Músico e fagotista: Ricardo Aurélio de Oliveira

Musicista e pianista: Taís Helena Valim Sousa

### CONTRAPARTIDA

4 apresentações gratuitas na Sala FUNDEC;

### PROJETO

O projeto “A Música de Câmara e os 100 anos de Guerra-Peixe”, consistiu na realização de quatro concertos: um concerto com o Musicum Trio; dois concertos com o Quarteto Sorocaba; e um concerto com piano, flauta e fagote – com a presença de músicos com experiência internacional. Além da execução de obras de compositores consagrados como Mozart, Beethoven, Brahms e Villa Lobos, foram executadas obras de Guerra-Peixe, compositor brasileiro que nesse ano comemora 100 anos de nascimento.



*patrimônio*  
PROJETOS APROVADOS  
*Histórico*

## “RESGATE DO PATRIMÔNIO MUSICAL SOROCABANO”

### PROPONENTE

Daniel De Barros Penteado Guimarães

CUSTO DO PROJETO: R\$ 35.756,00

### FICHA TÉCNICA

Músico: Daniel de Barros Penteado Guimarães

Programador: Willian Delarme Polhmann

Designer do site: Tanire Maurer

Copista: Lucas Hernandez Lessi

Musicista e cantora: Thaís Azevedo Campos

Músico e cantor: Ângelo Miranda Varella

Músico e violinista: Caio Paiva dos Santos

### CONTRAPARTIDA

O site permite acesso gratuito ao material da área de música.

### PROJETO

“Resgate do Patrimônio Musical Sorocabano” é o nome do projeto que deu origem ao “Projeto Recoré – Resgate do Patrimônio Musical Sorocaba” que consiste na digitalização dos manuscritos e edições das partituras de compositores sorocabanos dos séculos XIX e XX, que fazem parte do acervo do Museu Diocesano de Sorocaba, no site [www.projetorecore.com.br](http://www.projetorecore.com.br). São mais de 150 volumes contendo, entre o repertório profano: canções, valsas, mazurkas, operetas, música cômica para teatro, tangos, e modinhas. Entre as obras sacras, há diversos “Tantum Ergo”, cantos de Verônica, missas, antiphonas e muitas canções de caráter religioso. No site, também é possível encontrar arquivos de áudio com gravações em estúdio de dez composições do acervo do Museu Diocesano de Sorocaba. O projeto Recoré ainda disponibiliza a digitalização dos manuscritos e edições das partituras em software de edição de partituras, como Finale ou Sibelius, e suas respectivas transformações em código MIDI (Musical Instrument Digital Interface).







**Prefeitura de  
SOROCABA**

Secretaria da  
**Cultura**